

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 17 (1899)
Heft: 241

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland nach
dureh Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 12,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und
wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Register du commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. —
Bilans de compagnies d'assurances. — Aussenhandel von Uruguay. — Aussenhandel
Deutschlands. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Register principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Laufen.

1899. 20. Juli. Inhaber der Firma **Xaver Schmidlin** in Wahlen ist **Xaver Schmidlin**, von und in Wahlen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Weinhandlung.

Bureau Nidau.

20. Juli. Der Verein unter dem Namen **Musikgesellschaft Mett**, in Mett (S. H. A. B. vom 26. Februar 1893, 22. Juni 1895, 24. Februar und 26. Juli 1897) hat am Platze des demissionierenden **Jakob Zaugg** als Sekretär ernannt: **Gottlieb Walter**, Fabrikarbeiter, von und in Mett, welcher mit dem Präsidenten **Emil Walter** daselbst für den Verein die verbindliche Unterschrift führt.

Bureau Porrentruy.

20. juillet. La Société de tir de campagne de **Porrentruy**, à Porrentruy (F. o. s. du c. n° 188, page 773, de 1897), dans son assemblée générale du 9 avril 1899, a renouvelé entièrement son comité. Elle a désigné comme président **Rinaldo Andina**, de Croglia (Tessin), contrôleur des péages, à Porrentruy. Le comité s'étant constitué dans sa réunion du 11 avril 1899, les membres ayant la signature sociale collectivement avec le président sont: **Wilhelm Frei**, de Derendingen, négociant, **Louis Viatte**, des Bois, employé, **Ernest Renek**, de Neuveville, professeur, tous domiciliés à Porrentruy.

20. juillet. La société en nom collectif **Spinedi, Frasnetti et Cie.**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 15 mars 1898, n° 80, page 529), est dissoute; **Me Albert Laissue**, notaire, à Porrentruy, en est nommé liquidateur et en opérera la liquidation sous la raison **Spinedi, Frasnetti et Cie en liq^{on}**.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten.

1899. 20. Juli. Aus der Verwaltung der Aktiengesellschaft **Baugesellschaft Luterbach**, in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 87 vom 10. Juni 1890; Nr. 298 vom 5. Dezember 1895, und Nr. 271 vom 28. Oktober 1897) ist **Hermann Mageman**, in Derendingen ausgetreten, und dessen Unterschrift erloschen, ebenso diejenige des **Carl Lang**, in Derendingen infolge Hin-schiedes. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus **Alfred Etienne**, C. Brüdern und **Franz Schnyder**, alle in Derendingen. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder zeichnen je zu zweien für die Firma.

20. Juli. Aus dem Vorstand des Vereins **Musikgesellschaft Biberist**, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 9 vom 30. Januar 1886; Nr. 226 vom 12. August 1896, und Nr. 76 vom 11. März 1898) ist infolge Demission ausgeschieden der Präsident **Johann Schreier** und ist damit dessen Kollektiv-Unterschrift mit dem Aktuar erloschen. Als Präsident wurde an dessen Stelle gewählt: **Otto Stuber**, von und in Biberist, welcher mit dem bisherigen Aktuar **Thomas Kaufmann** durch kollektive Zeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führt.

Bureau Olten.

20. Juli. Die Firma **J. Meier-Häffli**, Bäckerei und Mählhandlung, in Trimbach (S. H. A. B. 1896, pag. 482, und 1897, pag. 513) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Beirk Brugg.

1899. 19. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Spar- & Leihkasse Brugg**, in Brugg (S. H. A. B. 1898, pag. 31 und 604 und dortige Verweisungen) hat an Stelle von **Leonhard Geissberger** zum Präsidenten gewählt **Edmund Schulthess**, Fürspreh, von Mühelthal, in Brugg, und an Stelle des letztern zum Vicepräsidenten **Hermann Rauber**, von und in Brugg. Dieselben sind befugt, je kollektiv mit dem Geschäftsführer die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen.

20. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Weinbaugenossenschaft Schinznach**, in Schinznach (S. H. A. B. 1895, pag. 855) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist **Samuel Hiltbold**; Vicepräsident ist **Johann Kohler**; Aktuar ist **Jakob Hartmann**; Beisitzer sind: **Johannes Hartmann**; **Johannes Schaffner**; **Samuel Müri**, Wirt, diese von und in Schinznach, und **Samuel Zimmermann**, von und in Oberflachs. Der Präsident oder Vicepräsident führt kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1899. 20. juillet. Le Syndicat Agricole de **Cossonay**, à Cossonay, inscrit au r. du c. lo 16 juin 1892 (F. o. s. du c. du 22 juin 1892, n° 142, page 570, et du 2 juillet 1896, n° 184, page 764), a, dans son assemblée générale du 13 juin 1897 renouvelé son comité comme suit: **Adrien Jaquier**, à Cossonay, remplace **Isaac Jaquier** comme président; **Charles Glyre**, à Senarclens, reste vice-président-caissier et **Jean Despland** à Alens, secrétaire.

Bureau de Lausanne.

20. juillet. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de la faillite des titulaires: **W. Assal**, à Lausanne, sellier-carrossier (F. o. s. du c. du 23 juin 1883).

Samuel Salvisberg, à Lausanne, coiffeur (F. o. s. du c. du 20 octobre 1894).

20. juillet. La raison **Jules Amy**, à Lausanne, menuiserie (F. o. s. du c. du 30 avril 1883), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

20. juillet. Sous la raison sociale **Société immobilière de Montétan**, il a été fondé par statuts du 22 juin 1899 une société anonyme qui a pour objet l'acquisition de divers terrains situés en «St-Laurent», la construction de maisons et leur vente, éventuellement la revente des terrains. Le siège de la société est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est fixé à la somme de septante mille francs, divisé en cent quarante actions de cinq cents francs chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres élus pour une période de trois ans et rééligibles. Chaque année en janvier le conseil désigne son président et son secrétaire. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président et du secrétaire du conseil d'administration. Le président du conseil est **Alfred Cottier**, géomètre breveté, et le secrétaire est **Henri Moulin**, poëlier, les deux domiciliés à Lausanne.

20. juillet. Sous la raison sociale **Société immobilière de la Solitude**, il a été fondé par statuts du 30 juin 1899 une société anonyme qui a pour objet l'acquisition d'une parcelle de terrain à la «Solitude» ou d'autres terrains encore, la construction de maisons et leur vente, éventuellement la revente des terrains. Le siège de la société est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est fixé à la somme de quarante mille francs, divisé en 80 actions de cinq cent francs chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres, élus pour une période de trois ans et rééligibles. Chaque année en janvier, le conseil désigne son président et son secrétaire. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président et du secrétaire du conseil d'administration. Le président du conseil d'administration est **Jean Bozio**, entrepreneur, et le secrétaire est **Louis Welty**, appareilleur, les deux domiciliés à Lausanne.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1899. 19. juillet. La maison **Albert Kaufmann**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 septembre 1884, n° 78), donne procuration à **Albert Kaufmann**, fils, de La Chaux-de-Fonds et **Steffisbourg**, domicilié à La Chaux-de-Fonds.

19. juillet. La société en commandite **Jeanneret & Cie**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 mars 1895, n° 76), est dissoute et sa raison radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Jeanneret & Gogler**», à La Chaux-de-Fonds, déjà inscrite au registre du commerce (F. o. s. du c. du 14 décembre 1893, n° 261).

19. juillet. La maison **Paul Koch**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 novembre 1898, n° 320), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société «**Paul Koch & Cie**».

Paul Koch, de Naumburg, et **Heinrich Rosenmund**, de Osnabrück, tous deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale **Paul Koch & Cie**, une société en nom collectif qui reprend l'actif et le passif de la maison «**Paul Koch**», laquelle est radiée. Genre de commerce: Imprimerie, lithographie. Bureaux: 32, Rue Jaquet Droz.

19. juillet. La maison **Eugène Monnot**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 mai 1883, n° 72), est radiée ensuite du décès du titulaire. Le chef de la maison **Vve d'Eugène Monnot**, à La Chaux-de-Fonds est **Louise Monnot**, née **Bégurel**, de Plaimbois du Miroir (Doubs), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison **Eugène Monnot** radiée. Genre de commerce: Fabrique d'aiguilles de montres. Bureaux: 47, Rue de la Serre.

19. juillet. La raison **R. Frédéric Moser** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 mai 1891, n° 124), est éteinte ensuite de décès du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1899. 19. juillet. La société anonyme ayant pour titre **Compagnie genevoise d'Electricité et de Produits Chimiques**, ayant son siège à Satigny, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 19 avril 1898, n° 122, page 504, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

19. juillet. La société en nom collectif **Lévy et Picard**, à Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1898, n° 310, page 1290), est déclarée dissoute depuis le 14 juillet 1899.

L'actif et le passif sont restés, dès cette date, à la charge de l'associé **Julie Lévy**, née **Moch**, d'origine française, domiciliée à Genève, qui continue seule, sous la raison **Mme J. Lévy**, à Genève. Genre d'affaires: Modes. Magasin: 15, Quai des Bergues.

19. juillet. La société en nom collectif **Boralev et Dormer**, atelier de petite mécanique, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 10 octobre 1898, n° 281, page 1171, est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

Rheinisch-Westfälischer Lloyd.

Transport-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in M.-Gladbach.

Bilanz pro 1898.

Aktiva.		Bilanz pro 1898.		Passiva.	
Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
4,500,900	—	Hinterlegte Sola-Wechsel der Herren Aktionäre über den nicht eingezahlten Aktienkapital-Betrag.	Nominal-Betrag der ausgegebenen Aktien	5,001,000	—
4,283	90	Kassa- und Wechsel-Bestand.	Schuldige Rückversicherungs - Prämie und Kreditoren in laufender Rechnung	685,514	22
136,010	30	Immobilien: Mk. 140,386. 30 Ultimo Dezember 1898.	Nicht eingelöste Dividendenscheine pro 1896 und 1897	660	—
—	—	» 4,376. — = 2 % Abschreibung pro 1898 vom ursprünglichen Werte von Mk. 218,800.	Prämien-Reserve abzüglich Anteil der Rückversicherer	Mk. 500,000. —	—
—	—	Mobilien und Geschäfts-Utensilien hier und auswärts: abgeschrieben.	Schaden-Reserve abzüglich Anteil der Rückversicherer	» 337,872. —	837,872
—	—	Zinsbar angelegte Kapitalien:	Kapital-Reserve	Mk. 698,637. 43	—
1,120,984	91	Mk. 1,071,096. 03 a. Effekten zum Kurse nach Massgabe gesetzlicher Bestimmung.	Dividenden-Ausgleichungsfonds	» 3,442. 76	—
—	—	» 49,888. 88 b. Ausstände bei den Bankiers und sonstige zinstragende Guthaben.	Total Mk. 702,080. 19	—	—
—	—	Debitoren:	minus Verlust pro 1898	» 301,539. 35	400,540
1,163,407	95	Mk. 1,025,639. 35 a. Ausstände bei den Agenturen und Versicherten.			84
6,925,587	06	» 137,768. 60 b. Guthaben bei Gesellschaften etc.			
		(B. 39)			
				6,925,587	06

Die Garantiemittel der Gesellschaft bestehen somit aus:

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1) Grundkapital | Mk. 5,001,000. — |
| 2) Kapital-Reserve | » 460,540. 84 |
| 3) Prämien- und Schaden-Reserve netto | » 837,872. — |
| | <u>Mk. 6,239,412. 84</u> |

Compagnia di Assicurazione di Milano

contro i danni degli incendi, sulla vita dell' uomo e per le rendite vitalizie.

Istituita nell' anno 1826. — Residente in MILANO, Via Lauro 7.

Autorizzata ad operare per il ramo incendi nel territorio Elvetico, con decreto del Consiglio federale in Berna, 14 ottobre 1898.

Attivo.

Lire	Ct.		Lire	Ct.
1,480,960	—	1. Debito degli azionisti per 1/2 di capitale non versato sopra n° 712 azioni emesse a L. 2,080.	2,080,000	—
228,800	—	2. Azioni non emesse, n° 88 al valore nominale di L. 2,600.	2,360,000	—
1,990,000	—	3. Beni stabili.	70,614	66
		4. Rendita italiana 5 %:		
		a. L. 100,685 di annua rendita intestata.	1,137,069	28
2,721,054	—	b. L. 128,450 » » » al portatore.	852,689	44
		5. Titoli diversi:	870	—
41,228	40	a. Prestito austriaco in carta C ^m 80,000 di valore nominale.		
247,735	—	b. Cartelle fondiarie Banca nazionale 4 % n° 549.		
88,012	50	c. Cartelle fondiarie Istituto Italiano 4 1/2 % n° 180.	41,655	08
109,350	—	d. Obbligazioni Strade Ferrate del Tirreno n° 250.	110,127	80
147,219	65	e. Obbligazioni Strade Ferrate Meridionali n° 495.	175,874	93
219,960	—	f. Obbligazioni dei lavori del Tevere n° 490.	137,800	04
10,468	83	6. Depositi in conto corrente presso istituti di credito.	418,224	24
97,876	30	7. Contanti in cassa.	62,738	58
11,977	—	8. Mobili, polizze e placche.	89,257	07
		9. Debitori diversi:	72,597	75
50,912	76	a. Compagnie di riassicurazione.	40,835	38
215,422	44	b. Agenzie della compagnia.	28,979	58
93,038	07	c. Quote di premio in corso di riscossione.	1,115,500	—
197,207	62	d. Provvigioni e spese delle agenzie, riferibili alle anticipazioni ed ai premi riservati.	290,283	69
		e. Saldo conti per cause differenti.		
18,394	95	10. Depositi cauzionali a valore nominale.		
1,115,500	—	(B. 42)		
9,085,117	52		9,085,117	52

Milano, 28 aprile 1899.

Il presidente del consiglio d'amministrazione:

Visto: I sindaci:

Il direttore:

Il capo contabile:

Dott. Giovanni Vittadini.

Antonio Fusi. Rag. Antonio Bellardi. Francesco Guecchi.

Avv. Giuseppe Poggi.

Rag. Carlo Molgora.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich.

Bilanz per 31. Dezember 1898.

Aktiva.		Bilanz per 31. Dezember 1898.		Passiva.	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
134,080	33	Kassabestand.		171,565	12
39,323,922	05	Wertschriften.		38,776,886	—
100,000	—	Anstaltsgebäude Chamhaus.		894,415	52
1,233,142	83	Liegenschaft Alfred Escher-Platz in Zürich.		96,131	47
1,000,838	44	Liegenschaft Falkenberg in Bern.			
253,000	—	Liegenschaft Boulevard de Grancy, Lausanne.			
676,445	61	Marchzinse und Wechsel-Diskonto abzüglich Passiv-Ratazinse.		405,212	06
2,551,400	75	Policeendarlehen.		76,450	—
57,067	32	Guthaben an Teilprämien mit Zinsen.		29,943	56
11,593	83	Gestundete Einlagen für Kriegsversicherung.		272,017	62
131,137	02	Gestundete Prämienraten, abzüglich Rückversicherungsanteil		875	74
34,201	57	Ausstehende Prämien.		262,406	52
182,549	95	Guthaben bei Banken.		33,750	—
44,480	99	Guthaben bei Agenten.		30,680	67
141,723	84	Guthaben bei Rückversicherungs-Gesellschaften.		768,475	—
2,417,137	66	Deckungskapital der Rückversicherungen (inkl. Prämien- Uebertrag).		5,004	20
2,025	—	Verschiedene Konti.	(B. 43)	4,404	73
		Reservefonds			
		Deckungskapital			
		Prämienüberträge			
		Kriegsreserve			
		Fällige Renten und Rentenübertrag, abzüglich Rückver- sicherungsanteil			
		Noch nicht erhobene Versicherungssummen			
		Nicht erhobene Rückkaufsummen			
		Depositen			
		Vorausbezahlte Prämien			
		Gewinnsparkasse			
		Barkautionen			
		Guthaben der Volksversicherung			
		Schuld an die Zürcher Kantonalbank			
		Gebäude-Erneuerungsfonds			
		Verschiedene Konti			
		Gewinnfonds:			
		a) Gruppe I und Ia:			
		Ende 1898	Fr. 3,455,101. 84		
		Gewinn von 1898	» 265,443. 60	3,720,545	44
		b) Gruppe II und IIa:			
		Ende 1898	Fr. 2,096,325. 62		
		Gewinn von 1898	» 649,657. 92	2,745,983	54
48,294,747	19			48,294,747	19

L'UNION

Compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie, à Paris.

Balance des écritures au 31 décembre 1898.

Actif.				Passif.	
fr.	ct.			fr.	ct.
7,500,000	—	Actionnaires.		Capital social	10,000,000
		Placement de fonds:		Réserve statutaire en accroissement du capital	3,000,000
		fr. 8,242,190. 62	267,122 fr. de rentes françaises.	Réserve de bénéfices pour éventualités	4,000,000
		» 4,605,518. 42	765 actions et 11,874 obligations des Chemins de fer français.	Réserve pour risques en cours	4,170,000
14,684,242	87	» 1,458,863. 05	Fonds d'Etats étrangers.	Réserve pour éventualité de perte au change (Assurance à l'étranger)	35,000
		» 377,670. 78	Obligations du Crédit Foncier de France et valeurs diverses.	Fonds de retraite et réserve à la disposition du conseil en faveur des employés	315,813
1,534,656	27	Caisse, Banque de France, Banquiers et Effets à recevoir.		Caisse de prévoyance des employés (livrets individuels)	186,108
1,487,820	33	Valeurs en dépôt. — Cautionnements d'agents.		Sinistres. — Pour ceux à régler	373,091
1,736,042	33	Agences diverses et Bureau de Paris. — Le solde dû.		Compagnies de réassurances. — Le solde à leur payer	569,289
247,203	22	Divers comptes débiteurs.		Cautionnements d'agents: Espèces et Valeurs en dépôt	1,801,033
13,143,267	13	Portefeuille des réassurances cédées sur 1899 et années suivantes.		Dividendes de bénéfices	1,248,141
79,650,334	70	Primes à recevoir.		A payer à l'Etat, pour impôts du 4 ^e trimestre 1898	470,543
		(B. 40)		Divers comptes créditeurs	731,369
119,983,566	52			Portefeuille des assurances sur 1899 et années suivantes. — Capitaux: fr. 85,209,949,288	79,650,334
				Primes à payer pour réassurances	13,143,267
				Profits et pertes, solde à nouveau	289,573
					119,983,566
					52

LA NATIONALE

Compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie et les explosions, 13, rue de Grammont, à PARIS.

Bilan de l'exercice 1898.

Actif.				Passif.	
fr.	ct.			fr.	ct.
7,500,000	—	Trois quarts non versés du capital social.		Capital social	10,000,000
4,620,946	53	Rentes sur l'état 3 % perpétuel.		Réserve capitalisée (article 45 des statuts)	4,345,000
1,917,072	95	Rentes sur l'état 3 % amortissable.		Réserve de prévoyance pour les risques en cours et diverses éventualités	7,486,007
526,110	—	Rentes sur l'état 3 1/2 %.		Réserve pour récompenser les employés	792,617
8,601,140	67	Obligations de chemins de fer.		Réserve pour les sinistres restant à payer	975,879
815,434	90	Emploi temporaire de fonds.		Taxes de timbre et d'enregistrement et de 6 fr. par million	483,875
254,325	—	Report sur rentes.		Bénéfices à payer aux actionnaires	2,400,000
54,929	84	Espèces en caisse.		Solde du compte de profits et pertes	5,653
258,969	67	Espèces à la Banque de France.		Divers comptes créditeurs	1,432,511
3,372,615	15	Divers comptes débiteurs.			27,921,544
27,921,544	71	(B. 45)			71

Genève, le 24 juin 1899.

Certifié conforme

Le Mandataire général en Suisse:

Marius Decrey, 3, Place des Bergues.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Bilanz pro 31. Dezember 1898.

Aktiva.				Passiva.	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
2,400,000	—	Fr. 1,600,000. — Obligationen der Stamm-Aktionäre.		Aktienkapital:	
3,623	25	» 800,000. — » » Prioritäts-Aktionäre.		2000 Stammaktien à Fr. 1000	Fr. 2,000,000. —
1,894	74	Wechsel-Portefeuille.		500 Prioritätsaktien à Fr. 2000	» 1,000,000. —
187,634	09	Kassabestand.		Vortrag für laufende Risiken	Fr. 178,312. —
948,180	—	Konto-Korrent-Guthaben bei Bankiers.		» » schwebende Schäden	» 448,281. —
4,806	40	Effektenbestand.		Guthaben verschiedener Gesellschaften	163,118
778,937	65	Guthaben für laufende Zinsen aus dem Effekten-Portefeuille.		Diverse Kreditoren	534,663
133,016	93	Ausstände bei Agenturen, Gesellschaften und direkten Kunden.		Reservafonds	61,518
4,458,078	06	Diverse Debitoren.	(B. 46)	Gewinn- und Verlust-Konto	72,178
					4,458,073
					06

Zürich, den 12. April 1899.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: A. Schoeller.

Der Direktor: Engel.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes. — Divers.

Aussenhandel von Uruguay. Die vom Statistischen Amt der Republik Uruguay veröffentlichte Aufstellung bezieht, der Monatsschrift für Textilindustrie zufolge, den 1898er Aussenhandel des Landes auf 55,09 Millionen Pesos, das sind 6,26 Mill. Pesos mehr als 1897 und 0,9 Mill. Pesos weniger als 1896. Zu dem diesmaligen Plus hat die Einfuhr allein, obwohl sie sich infolge der noch immer nicht ganz gefestigten politischen Lage weiter grosse Zurückhaltung auferlegte, 5,27 Mill. Pesos beigetragen, so dass das Plus der Einfuhr über die Ausfuhr, das sich von 4,87 Mill. Pesos 1896 auf 9,81 Mill. 1897 erhöht hatte, diesmal wieder auf 5,5 Mill. zurückgegangen ist. Trotz dieser geringeren Aktivität der Handelsbilanz ist aber die Situation des Landes eine bessere geworden, da die Mehreinfuhr in der Hauptsache auf Rohstoffe für die Industrie entfällt und auf Fabrikate, deren grösserer Verbrauch ein Zeichen gesteigerter Kaufkraft der Massen ist. Die stärkste Zunahme hat die Einfuhr von Geweben erfahren, die sich von 3,3 Millionen Pesos auf 5 Mill. Pesos erhöhte. An fertigen Kleidern wurden 1,4 Millionen Pesos (1 Million Pesos) eingeführt. Rohstoffe für die Industrie, Maschinen u. s. w., 6,4 Mill. Pesos (5,1 Mill. Pesos), insgesamt 24,18 Mill. Pesos gegen 19,5 Mill. Pesos 1897. Die Besserung der Ausfuhr um rund 1 Mill. Pesos entfällt ausschliesslich auf Agrarprodukte, deren Ausfuhr sich von 1,2 Mill. Pesos auf 3,31 Mill. Pesos vermehrte. Fast alle andern Exportzweige wiesen einen Rückgang auf. Unter den Einfuhrländern steht England mit 6,76 Mill. (1897 4,84 Mill.) Pesos an erster Stelle; ihm folgen Argentinien (3,29 Mill., 1897: 2,95 Mill. Pesos), Frankreich (2,64 Mill., 1897: 1,96 Mill. Pesos), Deutschland (2,31 Mill., 1897: 1,83 Mill. Pesos) und

Italien (2,28 Mill. Pesos, 1897: 1,7 Mill. Pesos). Nachdem der Handelsvertrag zwischen Uruguay und Deutschland vor kurzem wieder erneuert worden ist, lässt sich eine Besserung im Verkehr dieser Länder erwarten.

Aussenhandel Deutschlands.

Januar-Mai.

	1899	1898	Differenz gegen 1898
Total	164,065,402	157,686,459	+ 6,418,948
Darunter Edelmetalle	4,118	4,492	— 374
Bleiben für alle übrigen Artikel	164,061,289	157,681,967	+ 6,419,262
Ausfuhr.			
Total	119,902,927	117,558,618	+ 2,344,314
Darunter Edelmetalle	1,594	2,801	— 1,207
Bleiben für alle übrigen Artikel	119,901,333	117,555,817	+ 2,350,021

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.

	13 juillet.	19 juillet.		13 juillet.	19 juillet.
Encaisse métallique	110,551,726	118,401,787	Circulat. de billets	684,186,080	528,687,280
Portefeuille	428,272,675	428,528,185	Comptes-courants	64,289,209	71,062,168

SOCIÉTÉ DU GRAND HOTEL DE TERRITET.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société du Grand Hôtel de Territet est convoquée pour le lundi, 14 août 1899, à 3 1/2 heures de l'après-midi, au Grand Hôtel, à Territet.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale;
- 2° Lecture du rapport du conseil d'administration;
- 3° Lecture du rapport des contrôleurs;
- 4° Discussion et votation des conclusions de ces rapports; Fixation du dividende;
- 5° Pouvoirs et crédits au conseil d'administration pour construction d'une villa et agrandissement de la terrasse.
- 6° Nomination d'un administrateur.
- 7° Nomination des contrôleurs;
- 8° Propositions individuelles.

(1243)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société, à Territet, dès le 1^{er} août 1899.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur présentation des titres, chez MM. A. Cuénod & Cie, à Vevey, du 1^{er} au 12 août 1899. Territet, 17 juillet 1899.

Le conseil d'administration.

Bleicherei und Appretur Sittertobel A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 4. August 1899, vormittags 11 Uhr, in das Sitzungszimmer der Eidgenössischen Bank (A.-G.) in St. Gallen eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Jahresrechnung.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl zweier Revisoren und des Suppleanten per 1899/1900.

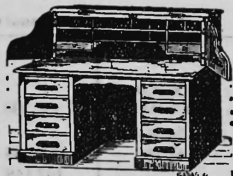
(1258)

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis zum 3. August gegen Vorweis der Aktien auf dem Bureau der Eidgenössischen Bank (A.-G.) in St. Gallen bezogen werden.

St. Gallen, den 21. Juli 1899.

Im Auftrage des Verwaltungsrates,
Der Präsident: A. Härtsch.

• Möbel-Fabrik Aarau •



Hunziker & Co. Bureaumöbel

speziell amerik.

Schreibtische, von Fr. 205 an.

Katalog gratis. (1220)

Dépôt: C. A. Meyer & Co, Zürich,
Fraumünsterstrasse.

Leistungsfähigste Fabrik der Schweiz

für

Geldschrank- u. Tresorbau

offert allen Interessenten, welche einen wirklich feuer- und diebessicheren Schrank als Wertbehälter in jeder wünschbaren Form anzuschaffen gedenken, ein von höchsten Fachexperten erprobtes und vollkommenstes Produkt, das heute in dieser Gattung geliefert werden kann. (905)

Luftdichte Thürabschlüsse durch unveränderliche Asbestfalze, doppelte Thürfüllungen gegen Feuersgefahr, ganz glatte Aussenseiten der Schränke ohne Angriffspunkte für Einbrecher und ein rings an der Thüre angebrachter Riegelverschluss mit eigenem feder- und schlüssellosem Kombinationsschloss garantieren in jeder Hinsicht die denkbar grösste Sicherheit.

Grosses Lager in Handkassetten u. Kopierpressen.

F. Bauer & Söhne, Zürich.

PARQUETERIE ET SCIERIES DE BASSECOURT

(Jura bernois).

(22)

Parquets massifs en tous genres. Epais: 26 mm.

Parquets sur bitume.

Lames sapin, Pitsch pine et pin gras rabotées et rainées. — Planchers bruts.

Charpente débitée sur mesure. Bois en grume.

Pavés en bois. Traverses de chemin de fer.

Caisses d'emballage. Lattes à toit, liteaux à gypser.

Immense choix de sciages secs sous hangar pour menuisiers.

Marchandise garantie sur facture.

Album et prix-courant à disposition franco.

Téléphone. — Adresse télégraphique: Parqueterie Bassecourt.

Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Schreiner-, Schlosser- und Malerarbeiten für das Getreidemagazin in Thun werden hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind im eidg. Baubureau in Thun zur Einsicht aufgelegt. Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift «Angebot für Getreidemagazin Thun» bis und mit dem 2. August nächsthin franko einzu-reichen an

Die Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 21. Juli 1899.

(1257)

Die Zürcher Kantonalbank

nimmt Gelder an gegen

4% Obligationen

auf den Inhaber lautend, kündbar nach vier Jahren, in Stücken von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Halbjahrescoupons zu pari.

Zürich, den 8. Juli 1899.

Die Direktion.

AROSA

1860 M. ü. M.
(Station Chur.)

Graubünden
(Schweiz).

Grand Hôtel. — Komfort I. Ranges.

Tannenwaldungen. Spaziergänge. Sport. Fischerei, etc. Centralheizung. Elektrisches Licht. Bäder. Pensionspreis incl. Zimmer, elektr. Licht und Bedienung Fr. 8 bis Fr. 11 pro Tag. (828)



Leonhardi's Tinten.

Spezialität: Staatlich geprüfte und beglaubigte

Eisengallus-Tinten, Kl. 1.

Infolge besonderer Herstellung von unübertroffener Güte und billig, weil bis zum letzten Tropfen klar und verschreibbar. (1098)

Das Beste für Bücher, Akten, Dokumente und Schriften aller Art.

Kopiertinten, Schreibtinten, farbige Tinten, Flüss. Leim und Gummi

Stempelfarben, Stempelkissen
Autographie- und Hektographentinten
Hektographen-Masse und -Blätter.

Aug. Leonhardi, Dresden

Chem. Tintenfabriken, gegr. 1826.

Erfinder und Fabrikant der weltberühmten

Alizarin-Schreib- u. Kopiertinte
leichtflüssigste, haltbarste und tiefstschwarz werdenden Eisengallus-tinte Klasse I.

R. & E. HUBER, Pfäffikon (Ktn.)

(Zürich)

Drahtzieherei und Verzinnerei.

Leitungsdraht und Kabel für Kraftübertragungen, Beleuchtungen, Sonnerien, elektr. Apparate etc. (851)

Gummi- u. Guttaperchawaren-Fabrik.

Mechanische Draht- u. Hanfsellerei.

Blausee, Kanderthal. (1091)

Landschaftliches Kleinod von zauberhafter Schönheit.

Pension Fr. 5 1/2 bis 7 am Seelein und Fr. 4 1/2 bis 5 auf Blausee-Höhe.

Kündig, Wunderli & Co.,

Uster (Kt. Zürich).

Spezialfabrik für

Schmirlgel-, Schleif- und Poliermaschinen
und Schmirlgelwaren jeder Art. (186)

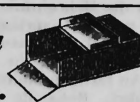
Ventilatoren

für Schmiedefeuer, sowie zum Entlüften von Fabriken, Restaurants etc.

Complete Entstaubungs- und Spänetransport-Anlagen

nach bewährtem System für alle Holzbearbeitungs-Etablissements.

Bureau-,
Lager- und
Versand-
Schachteln.



Beste Einrichtung zur Fabrikation von
Verpackungen für Massenartikel (Falt-
schachteln), z. B. für Cigaretten-, Seifen-
und Teigwarenfabriken etc. (118)

G. Brieger, unterer Mühlesteig 4, Zürich I. — Telefon Nr. 44.

INDUSTRIE

devant quitter son emplacement actuel
est à remettre très avantageusement
avec ses machines, procédés de fabri-
cation et clientèle. Seule fabrique suisse

d'un produit de grande consommation.
Occasion pour toute personne à la
recherche d'une industrie. — S'adresser
sous chiffre Z 7829 L à l'agence de
publicité Haasenstein & Vogler à
Lausanne. (1250)